



No. 20

N° 20

---

## Votes and Proceedings

## Procès-verbaux

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**March 23, 2004**

**Mardi**  
**23 mars 2004**

Daytime Meeting - Sessional Day 33

Séance de l'après-midi - jour de session 33

**1<sup>st</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 41, An Act to amend the Election Finances Act and the Members' Integrity Act, 1994 with respect to the election platforms of registered political parties. Mr. Wilson.

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 41, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections et la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés à l'égard des programmes électoraux des partis politiques inscrits. M. Wilson.

---

**PETITIONS**

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to a landfill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to the Waterloo-Wellington Transportation Action Plan (Sessional Paper No. P-32) Mr. Arnott.

Petition relating to cancelling plans to raise prescription drug costs for seniors and making vital medication more affordable for Ontarians (Sessional Paper No. P-48) Mr. Wilson.

Petition relating to instructing Hydro One to conduct an investigation of the distribution and feeder lines that serve Yearley (Sessional Paper No. P-52) Mr. Miller.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hardeman, Mr. Hudak and Mr. Jackson.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O'Toole.

---

**PÉTITIONS**

---

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

---

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

---

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 37(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:08 p.m.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 37(b) du Règlement.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 08, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**ALVIN CURLING**

Speaker

---